



V Bruseli **XXX**
[...](2012) **XXX** návrh

PRÍLOHA K STANOVISKU EASA Č. 5/2012

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. .../..

z **XXX,**

ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky prevádzkovateľov z tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. .../..

z **XXX**,

ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky prevádzkovateľov z tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008¹ z 20. februára 2008 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva a o zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva (ďalej len „agentúra“), ktorým sa zrušuje smernica Rady 91/670/EHS, nariadenie (ES) č. 1592/2002 a smernica 2004/36/ES, a najmä na jeho článok 9 ods. 4,

keďže:

- (1) Podľa nariadenia (ES) č. 216/2008 prevádzkovatelia z tretích krajín, ktorí sa podieľajú na prevádzke lietadla v obchodnej leteckej doprave, musia spĺňať príslušné normy ICAO.
- (2) V nariadení (ES) č. 216/2008 sa požaduje, aby v rozsahu, v akom takéto normy neexistujú, museli prevádzkovatelia z tretích krajín spĺňať príslušné základné požiadavky stanovené v prílohách I, III, IV, a ak je to uplatniteľné, v prílohe Vb k nariadeniu (ES) č. 216/2008, pokiaľ tieto požiadavky nie sú v rozpore s právami tretích krajín podľa medzinárodných dohovorov.
- (3) V nariadení (ES) č. 216/2008 sa požaduje, aby agentúra vydávala oprávnenia a nepretržite monitorovala oprávnenia, ktoré vydala. Oprávnenie je jednou z podmienok v procese získavania prevádzkového povolenia alebo rovnocenného dokumentu od príslušného členského štátu EÚ podľa existujúcich dohôd o leteckých dopravných službách medzi členskými štátmi EÚ a tretími krajinami.
- (4) Agentúra na účely počiatočných oprávnení a nepretržitého monitorovania vykoná hodnotenia a prijme všetky opatrenia, aby predišla ďalšiemu porušovaniu.
- (5) Proces udeľovania oprávnení prevádzkovateľom z tretích krajín by mal byť jednoduchý, úmerný, nákladovo efektívny a účinný a mal by zohľadňovať výsledky všeobecného programu hodnotenia dohľadu nad bezpečnosťou (USOAP) Medzinárodnej organizácie pre civilné letectvo (ďalej len „ICAO“), inšpekcií na odbavovacej ploche a iné uznávané informácie o aspektoch bezpečnosti v súvislosti s prevádzkovateľmi z tretích krajín.
- (6) Hodnotenia prevádzkovateľov z tretích krajín, ktorí podľa nariadenia (ES) č. 2111/2005 podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy, môžu zahŕňať audit v priestoroch prevádzkovateľa. Agentúra môže na účely zrušenia pozastavenia platnosti oprávnenia zväziť vykonanie auditu u prevádzkovateľa z tretej krajiny.
- (7) V súlade s nariadením (ES) č. 216/2008 by Komisia mala prijať potrebné vykonávacie predpisy na stanovenie podmienok bezpečnej leteckej prevádzky lietadiel, ktoré používajú

¹ Ú. v. EÚ L 79, 19.3.2008, s. 1.

prevádzkovatelia z tretích krajín, ako aj podmienok hodnotenia prevádzkovateľov z tretích krajín.

- (8) Na zabezpečenie bezproblémového prechodu a vysokej úrovne bezpečnosti civilného letectva v Európskej únii je potrebné, aby sa vo vykonávacích opatreniach zohľadňovali odporúčané postupy a dokumenty s usmerneniami schválené v rámci ICAO.
- (9) Je potrebné poskytnúť leteckému priemyslu a správny orgánom agentúry dostatok času na prispôsobenie sa novému regulačnému rámcu a aby mohli za určitých podmienok uznať platnosť prevádzkových povolení alebo rovnocenných dokumentov vydaných členským štátom na účely prevádzky na jeho územie, na jeho území alebo z neho.
- (10) [Európska agentúra pre bezpečnosť letectva pripravila návrh vykonávacích predpisov a predložila ho v podobe stanoviska Komisii v súlade s článkom 19 ods. 1 nariadenia (ES) č. 216/2008.]
- (11) [Opatrenia ustanovené týmto nariadením sú v súlade so stanoviskom výboru, ktorý bol zriadený podľa článku 65 nariadenia (ES) č. 216/2008.]

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa ustanovujú podrobné pravidlá pre prevádzkovateľov lietadiel podľa článku 4 ods. 1 písm. d) nariadenia (ES) č. 216/2008, ktorí sa podieľajú na prevádzke obchodnej leteckej dopravy na územie, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia zmluvy, na tomto území alebo z neho vrátane podmienok vydávania, zachovávanía, pozmeňovania, obmedzovania, pozastavovania alebo rušenia platnosti ich oprávnení, práv a povinností držiteľov povolení, ako aj okolností, za akých je prevádzka v záujme bezpečnosti zakázaná, obmedzená alebo podriadená určitým podmienkam.

Článok 2

Vymedzenia pojmov

Na účely tohto nariadenia:

1. „Alternatívne prostriedky preukázania zhody“ sú tie, ktoré predstavujú alternatívu k existujúcim prijateľným prostriedkom preukázania zhody (AMC), alebo ktorými sa navrhujú nové prostriedky preukázania zhody s nariadením (ES) č. 216/2008 a s jeho vykonávacími predpismi, pre ktoré agentúra neprijala žiadne súvisiace AMC.
2. „Prevádzka obchodnej leteckej dopravy (CAT)“ znamená prevádzku lietadiel na prepravu cestujúcich, nákladu alebo pošty za odplatu alebo inú primeranú protihodnotu.
3. „Let“ znamená odlet z určitého letiska smerom k určitému cieľovému letisku.
4. „Hlavné miesto podnikania“ je ústredie alebo sídlo organizácie, v rámci ktorého sa vykonávajú hlavné finančné operácie a prevádzková kontrola činností, ktoré sa uvádzajú v tomto nariadení.
5. „Prevádzkovateľ z tretej krajiny“ je každá fyzická osoba so sídlom v tretej krajine alebo právnická osoba s hlavným miestom podnikania, pokiaľ existuje, v tretej krajine.

Článok 3

Oprávnenia

1. Prevádzkovatelia z tretích krajín vykonávajú prevádzku lietadiel na účely obchodnej leteckej dopravy na území, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia zmluvy, smerom k nemu alebo z neho iba v prípade, že spĺňajú ustanovenie prílohy 1 a sú držiteľmi oprávnenia vydaného agentúrou v súlade s prílohou 2 k tomuto nariadeniu.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od [tretieho dňa nasledujúceho po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie].

2. Odchylne od druhého pododseku odseku 1 členské štáty, ktoré k dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia vydávajú prevádzkové povolenia alebo rovnocenné dokumenty prevádzkovateľom z tretích krajín v súlade so svojím vnútroštátnym právom, môžu takéto povolenia ďalej vydávať. Prevádzkovatelia z tretích krajín musia dodržiavať rozsah pôsobnosti a práva vymedzené v povolení alebo rovnocennom dokumente, ktoré vydal členský štát, dovtedy, kým agentúra neprijme rozhodnutie v súlade s prílohou 2 k tomuto nariadeniu. Členské štáty informujú agentúru o vydaní takýchto prevádzkových povolení alebo rovnocenných dokumentov.

Po dátume, keď agentúra prijme rozhodnutie týkajúce sa príslušného prevádzkovateľa z tretej krajiny, alebo po uplynutí maximálneho obdobia [30 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia], podľa toho, čo nastane skôr, už členský štát pri vydávaní prevádzkových povolení nebude môcť vykonávať hodnotenie bezpečnosti daného prevádzkovateľa z tretej krajiny v súlade so svojím vnútroštátnym právom.

3. Prevádzkovatelia z tretích krajín, ktorí sú k dátumu nadobudnutia účinnosti držiteľmi prevádzkového povolenia alebo rovnocenného dokumentu, predložia agentúre žiadosť o oprávnenie najneskôr do [6 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia]. Žiadosť musí obsahovať informácie o všetkých prevádzkových povoleniach, ktoré členský štát vydal.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Komisiu

predseda

PRÍLOHA 1 K VYKONÁVACIEMU NARIADENIU ČASŤ PREVÁDZKOVATELIA Z TRETÍCH KRAJÍN

Oddiel I — Všeobecné požiadavky

TCO.100 Rozsah pôsobnosti

Touto prílohou sa ustanovujú požiadavky na prevádzkovateľov z tretích krajín, ktorí vykonávajú prevádzku obchodnej leteckej dopravy na územie, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia zmluvy, na tomto území alebo z neho.

TCO.105 Prostriedky preukázania zhody

- a) Prevádzkovateľ z tretej krajiny môže na preukázanie súladu s nariadením (ES) č. 216/2008² a časťou TCO popri prijateľných prostriedkoch preukázania zhody (AMC), ktoré prijala agentúra, použiť alternatívne prostriedky preukázania zhody.
- b) Ak prevádzkovateľ z tretej krajiny, ktorý podlieha oprávneniu, chce popri prijateľných prostriedkoch preukázania zhody (AMC), ktoré prijala agentúra, použiť alternatívne prostriedky preukázania zhody na preukázanie súladu s nariadením (ES) č. 216/2008 a časťou TCO, pred ich vykonávaním poskytne agentúre úplný opis alternatívnych prostriedkov preukázania zhody. Tento opis musí obsahovať všetky revízie príručiek alebo postupov, ktoré môžu byť dôležité, ako aj hodnotenie, ktorým sa preukáže dodržiavanie vykonávacích predpisov.

Prevádzkovateľ z tretej krajiny môže tieto alternatívne prostriedky preukázania zhody uplatňovať na základe predchádzajúceho schválenia agentúry a po prijatí oznámenia uvedeného v ART.105.

TCO.110 Oznámené rozdiely v porovnaní s ICAO

- a) Ak štát prevádzkovateľa alebo štát registrácie oznámil rozdiely oproti normám ICAO zistených agentúrou v súlade s ART.200 písm. d), prevádzkovateľ z tretej krajiny môže na účely dosiahnutia súladu s touto časťou navrhnúť zmierňujúce opatrenia.
- b) Prevádzkovateľ z tretej krajiny musí agentúre preukázať, že tieto opatrenia zaručujú úroveň bezpečnosti rovnocennú s úrovňou, ktorá sa dosiahne prostredníctvom normy, pri ktorej boli oznámené rozdiely.

TCO.115 Prístup

- a) Prevádzkovateľ z tretej krajiny zabezpečí, aby každá osoba splnomocnená agentúrou alebo členským štátom, na území ktorého pristálo jedno z jeho lietadiel, mala dovolené kedykoľvek vstúpiť na palubu takéhoto lietadla, či už s predchádzajúcim oznámením alebo bez neho, aby:

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 z 20. februára 2008 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva a o zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva, ktorým sa zrušuje smernica Rady 91/670/EHS, nariadenie (ES) č. 1592/2002 a smernica 2004/36/ES. Ú. v. EÚ L 79, 19.3.2008, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1108/2009 z 21. októbra 2009 (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 51).

1. skontrolovala dokumenty a príručky, ktoré musia byť uložené na palube, a vykonala inšpekciu s cieľom zabezpečiť súlad s touto časťou; alebo
 2. vykonala inšpekciu na odbavovacej ploche, ako sa uvádza v prílohe II k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012.
- b) Prevádzkovateľ z tretej krajiny zabezpečí, aby každá osoba splnomocnená agentúrou mala dovolené vstúpiť do jeho priestorov alebo nahliadnuť do dokumentov súvisiacich s jeho činnosťami vrátane všetkých subdodávateľských činností, aby overila súlad s touto časťou.

Oddiel II — Letecká prevádzka

TCO.200 Všeobecné požiadavky

- a) Prevádzkovateľ z tretej krajiny musí dodržiavať:
1. príslušné normy uvedené v prílohách k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, najmä v prílohách 1 (Udeľovanie preukazov personálu), 2 (Letecké predpisy), 6 (Prevádzka lietadiel, časť I (Medzinárodná obchodná letecká – letúny) alebo časť III (Medzinárodná prevádzka - vrtuľníky), podľa potreby), 8 (Letová spôsobilosť lietadiel) a 18 (Nebezpečný tovar);
 2. zmierňujúce opatrenia prijaté agentúrou v súlade s ART.200 písm. d);
 3. príslušné požiadavky tejto časti; a
 4. príslušné letecké predpisy EÚ.
- b) Prevádzkovateľ z tretej krajiny zabezpečí, aby lietadlá, ktoré vykonávajú lety na územie, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia zmluvy, na tomto území alebo z neho, boli prevádzkované v súlade s:
1. jeho osvedčením leteckého prevádzkovateľa (AOC) a súvisiacimi prevádzkovými špecifikáciami; a
 2. oprávnením vydaným v súlade s týmto nariadením a v rozsahu pôsobnosti a práv vymedzených v špecifikáciách, ktoré sú k nemu priložené.
- c) Prevádzkovateľ z tretej krajiny zabezpečí, aby lietadlá, ktoré vykonávajú lety smerom do EÚ, v EÚ alebo z EÚ, mali osvedčenie o letovej spôsobilosti (CofA), ktoré vydal alebo potvrdil:
1. štát registrácie; alebo
 2. štát prevádzkovateľa za podmienky, že štát prevádzkovateľa a štát registrácie uzavreli dohodu podľa článku 83bis Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, ktorým sa prenáša zodpovednosť za vydanie osvedčenia o letovej spôsobilosti lietadla (CofA).
- d) Prevádzkovateľ z tretej krajiny poskytne agentúre na požiadanie všetky informácie, ktoré majú význam pre overovanie súladu s touto časťou.
- e) Bez toho, aby bolo dotknuté nariadenie (EÚ) č. 996/2010³, prevádzkovateľ z tretej krajiny bez zbytočného odkladu nahlási agentúre každú nehodu vymedzenú v prílohe 13 k dohovoru ICAO, ktorá sa týka lietadla používaného podľa jeho osvedčenia AOC.

TCO.205 Navigačné, komunikačné a monitorovacie zariadenia

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 996/2010 z 20. októbra 2010 o vyšetrowaní a prevencii nehôd a incidentov v civilnom letectve a o zrušení smernice 94/56/ES. Ú. v. EÚ L 295, 12.11. 2010, s. 35.

Pri uskutočňovaní letov v rámci vzdušného priestoru nad územím, na ktoré sa vzťahuje zmluva, ako aj v akomkoľvek inom vzdušnom priestore, v ktorom členské štáty uplatňujú nariadenie (ES) č. 551/2004⁴, prevádzkovateľ z tretej krajiny vybaví svoje lietadlá navigačnými, komunikačnými a monitorovacími zariadeniami a bude ich používať v súlade s požiadavkami daného vzdušného priestoru.

TCO.210 Povinné doklady, príručky a záznamy na palube

Prevádzkovateľ z tretej krajiny zabezpečí, aby všetky dokumenty, ktoré musia byť uložené na palube lietadla, boli platné a aktuálne.

TCO.215 Poskytovanie dokumentácie, príručiek a záznamov

Veliteľ lietadla v primeranom čase od požiadania osobou splnomocnenou agentúrou alebo príslušným orgánom členského štátu, na území ktorého lietadlo pristálo, poskytne tejto osobe dokumentáciu, príručky a záznamy, ktoré musia byť uložené na palube.

⁴ Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1.

Oddiel III — Udeľovanie oprávnení prevádzkovateľom z tretích krajín

TCO.300 Žiadosť o oprávnenie

- a) Prevádzkovateľ z tretej krajiny musí pred začiatkom prevádzky obchodnej leteckej dopravy podľa tejto časti požiadať o oprávnenie, ktoré vydá agentúra, a získať ho.
- b) Žiadosť o oprávnenie sa predloží vo forme a spôsobom, ktorý stanoví agentúra.
- c) Žiadosť o oprávnenie v krátkej lehote v prípade nepravidelných letov je možné v jednom kalendárnom roku predložiť iba raz, a to najviac pre 4 roky.
- d) Bez toho, aby boli dotknuté dvojstranné dohody, žiadateľ poskytne agentúre všetky informácie potrebné na posúdenie, či plánovaná prevádzka bude vykonávaná v súlade s príslušnými požiadavkami. Súčasťou týchto informácií je:
 - 1. náležite vyplnená žiadosť;
 - 2. úradný a obchodný názov, sídlo a poštová adresa žiadateľa;
 - 3. kópia osvedčenia AOC žiadateľa a súvisiacich prevádzkových špecifikácií alebo rovnocenného dokumentu vydaných štátom prevádzkovateľa, ktoré potvrdzujú spôsobilosť držiteľa vykonávať plánovanú prevádzku;
 - 4. aktuálne osvedčenie o založení alebo obchodnej registrácii žiadateľa alebo podobný dokument vydaný obchodným registrom v štáte hlavného miesta podnikania;
 - 5. navrhovaný dátum začiatku, druhu a zemepisných oblastí prevádzky.
- e) Agentúra môže v prípade potreby požiadať o akúkoľvek ďalšiu relevantnú dokumentáciu, príručky alebo osobitné povolenia vydané alebo schválené štátom prevádzkovateľa alebo štátom registrácie.
- f) V prípade lietadiel, ktoré nie sú zaregistrované v štáte prevádzkovateľa a pri ktorých sa plánuje prevádzka v EÚ, môže agentúra požadovať:
 - 1. podrobnosti týkajúce sa zmluvy o prenájme každého lietadla, ktoré sa prevádzkuje týmto spôsobom; a
 - 2. pokiaľ je to použiteľné, kópiu dohody medzi štátom prevádzkovateľa a štátom registrácie uzavretej podľa článku 83bis Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, ktorá sa na lietadlo vzťahuje.

TCO.305 Práva držiteľa oprávnenia

Práva prevádzkovateľa sa uvedú v špecifikáciách oprávnenia a nepresiahnu práva udelené štátom prevádzkovateľa.

TCO.310 Zmeny

- a) Agentúra musí vopred schváliť každú zmenu, o ktorú prevádzkovateľ z tretej krajiny požiada a ktorá má vplyv na podmienky udelenia oprávnenia alebo súvisiacich špecifikácií, okrem prípadov, ktoré boli schválené v súlade s ART.210 písm. c).
- b) Prevádzkovateľ z tretej krajiny predloží agentúre žiadosť o predchádzajúce schválenie najmenej 30 dní pred dátumom plánovanej zmeny.

Prevádzkovateľ z tretej krajiny agentúre poskytne informácie uvedené v TCO.300, pričom sa obmedzí na rozsah zmeny.

Počas takejto zmeny bude prevádzkovateľ z tretej krajiny vykonávať prevádzku podľa podmienok stanovených agentúrou.

- c) Agentúre sa v súlade s ART.210 písm. c) oznámia všetky zmeny, pri ktorých sa nevyžaduje predchádzajúce schválenie.

TCO.315 Zachovanie platnosti

- a) Oprávnenie zostáva v platnosti za predpokladu, že:
1. prevádzkovateľ z tretej krajiny dodržiava príslušné požiadavky tejto časti. Do úvahy sa zoberú aj ustanovenia týkajúce sa spracovania zistení uvedené v TCO.320;
 2. platí osvedčenie AOC alebo rovnocenný dokument vydaný štátom prevádzkovateľa a súvisiace prevádzkové špecifikácie, pokiaľ je to použiteľné;
 3. agentúra má zabezpečený prístup k prevádzkovateľovi z tretej krajiny, ako sa uvádza v TCO.115;
 4. prevádzkovateľ z tretej krajiny nepodlieha zákazu prevádzky podľa nariadenia (ES) č. 2111/2005;
 5. oprávneniu neskončila platnosť, nebolo vrátené, pozastavené ani zrušené;
 6. prevádzkovateľ z tretej krajiny vykonal v rámci daného oprávnenia každých 24 kalendárnych mesiacov aspoň jeden let na územie, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia zmluvy, na tomto území alebo z neho.
- b) V prípade vrátenia alebo zrušenia bude oprávnenie vrátené agentúre.

TCO.320 Zistenia

Po prijatí oznámenia o zisteniach agentúry musí prevádzkovateľ z tretej krajiny:

- a) zistiť hlavnú príčinu nesúladu;
- b) v prijateľnom časovom rámci vypracovať plán nápravných opatrení na riešenie hlavnej príčiny nesúladu a predložiť ho agentúre;
- c) preukázať realizáciu nápravných opatrení k spokojnosti agentúry v období, na ktorom sa dohodol s agentúrou, ako sa uvádza v ART.230 písm. e) bode 1.

PRÍLOHA 2 K VYKONÁVACIEMU NARIADENIU

ČASŤ ART – POŽIADAVKY NA ORGÁNY TÝKAJÚCE SA PREVÁDZKOVATEĽOV Z TRETÍCH KRAJÍN

Oddiel I — Všeobecné ustanovenia

ART.100 Rozsah pôsobnosti

Touto časťou sa ustanovujú administratívne požiadavky na členské štáty a agentúru, najmä pokiaľ ide o:

- a) vydanie, zachovanie, zmenu, obmedzenie, pozastavenie alebo zrušenie platnosti oprávnení pre prevádzkovateľov z tretích krajín, ktorí vykonávajú prevádzku obchodnej leteckej dopravy; a
- b) monitorovanie týchto prevádzkovateľov.

ART.105 Prostriedky preukázania zhody

Agentúra posúdi všetky alternatívne prostriedky preukázania zhody navrhované prevádzkovateľmi z tretích krajín v súlade s TCO.105 písm. b) prostredníctvom analýzy poskytnutej dokumentácie a, pokiaľ to bude potrebné, vykonaním inšpekcie organizácie.

Ak agentúra zistí, že alternatívne prostriedky preukázania zhody sú v súlade s vykonávacími predpismi, bez zbytočného odkladu oznámi žiadateľovi, že alternatívne prostriedky preukázania zhody je možné realizovať a, pokiaľ je to vhodné, náležite zmení a doplní oprávnenie žiadateľa.

ART.110 Výmena informácií

- a) Agentúra informuje Komisiu a členské štáty v prípade, že:
 1. zamietne žiadosť o oprávnenie;
 2. zavedie obmedzenie z dôvodu obáv o bezpečnosť, pozastaví alebo zruší platnosť oprávnenia.
- b) Agentúra bude pravidelne sprístupňovať členským štátom aktualizovaný zoznam oprávnení, ktoré vydala, obmedzila, zmenila, pozastavila alebo zrušila.
- c) Členské štáty informujú agentúru v prípade, že plánujú zaviesť opatrenie podľa článku 6 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005.

ART.115 Vedenie záznamov

- a) Agentúra vytvorí systém vedenia záznamov, prostredníctvom ktorého možno primerane uchovávať, sprístupňovať a spoľahlivo sledovať:
 1. výcvik, kvalifikáciu a oprávnenia personálu;
 2. oprávnenia vydané prevádzkovateľom z tretích krajín;
 3. procesy udeľovania oprávnení a nepretržité monitorovanie oprávnených prevádzkovateľov z tretích krajín;
 4. zistenia, schválené nápravné opatrenia a dátum ukončenia opatrení;

5. prijaté opatrenia na presadzovanie vrátane pokút, ktoré agentúra požaduje v súlade s nariadením (ES) č. 216/2008⁵;
 6. realizáciu nápravných opatrení, ktoré agentúra nariadila v súlade s článkom 22 ods. 1 nariadenia (ES) č. 216/2008; a
 7. používanie ustanovení týkajúcich sa flexibility v súlade s článkom 18 písm. d) nariadenia (ES) č. 216/2008.
- b) Všetky záznamy sa v súlade s príslušnými predpismi o ochrane údajov uchovávajú najmenej 5 rokov.

Oddiel II — Udeľovanie oprávnení, monitorovanie a presadzovanie

ART.200 Postup počiatočného hodnotenia — všeobecné ustanovenia

- a) Agentúra po prijatí žiadosti o oprávnenie v súlade s TCO.300 posúdi dodržiavanie príslušných požiadaviek prevádzkovateľom z tretej krajiny.
- b) Počiatočné hodnotenie sa vykoná:
 1. v prípade pravidelných leteckých služieb alebo rozpisu nepravidelných leteckých služieb do 30 dní po prijatí žiadosti alebo 7 dní pred plánovaným dátumom začiatku prevádzky, podľa toho, čo nastane neskôr;
 2. v prípade maximálne 4 nepravidelných letov počas najviac 12 po sebe nasledujúcich mesiacov do 7 dní po prijatí žiadosti.

Ak je súčasťou hodnotenia ďalšie hodnotenie alebo audit, obdobie hodnotenia sa podľa potreby predĺži o trvanie ďalšieho hodnotenia alebo auditu.
- c) Počiatočné hodnotenie je založené na:
 1. dokumentácii a údajoch, ktoré poskytol prevádzkovateľ z tretej krajiny;
 2. príslušných informáciách o úrovni bezpečnosti prevádzkovateľa z tretej krajiny vrátane správ o inšpekciách na odbavovacej ploche, informácií nahlásených v súlade s ARO.RAMP.145 písm. c), uznávaných noriem odvetvia, záznamov o nehodách a opatrení na presadzovanie, ktoré tretia krajina prijala;
 3. príslušných informáciách o schopnosti štátu prevádzkovateľa alebo štátu registrácie vykonávať dohľad vrátane výsledkov auditov vykonaných podľa medzinárodných dohovorov alebo podľa štátnych programov hodnotenia bezpečnosti; a
 4. rozhodnutiach a vyšetrovaniach podľa nariadenia (ES) č. 2111/2005 alebo na spoločných konzultáciách podľa nariadenia (ES) č. 473/2006.
- d) Agentúra identifikuje tie normy ICAO, pri ktorých môže akceptovať zmierňovacie opatrenia v prípade, že štát prevádzkovateľa alebo štát registrácie informoval o rozdieli v porovnaní s normou ICAO. Agentúra akceptuje zmierňovacie opatrenia, ak sa presvedčí, že tieto zmierňovacie opatrenia zaručia úroveň bezpečnosti rovnocennú s úrovňou, ktorá sa dosiahne prostredníctvom normy, pri ktorej boli oznámené rozdiely.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 z 20. februára 2008 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva a o zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva, ktorým sa zrušuje smernica Rady 91/670/EHS, nariadenie (ES) č. 1592/2002 a smernica 2004/36/ES. Ú. v. EÚ L 79, 19.3.2008, s. 1.

- e) Ak agentúra v priebehu počiatocného hodnotenia nezíska dostatočnú mieru istoty, pokiaľ ide o prevádzkovateľa z tretej krajiny a/alebo štát prevádzkovateľa:
1. zamietne žiadosť, ak výsledky hodnotenia naznačujú, že ďalšie hodnotenie nepovedie k vydaniu oprávnenia; alebo
 2. vykoná ďalšie hodnotenia v rozsahu potrebnom na potvrdenie skutočnosti, že plánovaná prevádzka sa bude vykonávať v súlade s príslušnými požiadavkami časti TCO.

ART.205 Postup počiatocného hodnotenia — prevádzkovatelia z tretích krajín, na ktorých sa vzťahuje zákaz prevádzky

- a) Agentúra po prijatí žiadosti o oprávnenie od prevádzkovateľa, na ktorého sa vzťahuje zákaz prevádzky alebo prevádzkové obmedzenia podľa nariadenia (ES) č. 2111/2005, uplatní príslušný postup hodnotenia, ktorý sa uvádza v ART.200.
- b) Ak sa na prevádzkovateľa vzťahuje zákaz prevádzky z toho dôvodu, že štát prevádzkovateľa nevykonáva primeraný dohľad, agentúra o tejto skutočnosti informuje Komisiu na účely ďalšieho hodnotenia podľa nariadenia (ES) č. 2111/2005.
- c) Agentúra ďalej spracuje žiadosť a vykoná audit, ak:
1. prevádzkovateľ z tretej krajiny s auditom súhlasí;
 2. výsledky hodnotení uvedených v písmenách a) a b) naznačujú, že výsledky auditu môžu byť pozitívne; a
 3. audit je možné vykonať v priestoroch prevádzkovateľa z tretej krajiny bez rizika ohrozenia bezpečnosti pracovníkov agentúry.
- d) Audit prevádzkovateľa z tretej krajiny môže zahŕňať hodnotenie dohľadu, ktorý vykonáva štát prevádzkovateľa, pokiaľ existujú dôkazy o podstatných nedostatkoch v dohľade nad žiadateľom.
- e) Agentúra o výsledkoch auditu informuje Komisiu.

ART.210 Vydanie oprávnenia

- a) Agentúra vydá oprávnenie vrátane súvisiacich špecifikácií, ako sa uvádza v dodatkoch I a II, ak:
1. sa presvedčí, že prevádzkovateľ z tretej krajiny je držiteľom platného osvedčenia AOC alebo rovnocenného dokumentu a súvisiacich prevádzkových špecifikácií, ktoré vydal štát prevádzkovateľa;
 2. sa presvedčí, že prevádzkovateľ z tretej krajiny má oprávnenie štátu prevádzkovateľa na vykonávanie prevádzky do EÚ;
 3. sa presvedčí, že prevádzkovateľ z tretej krajiny:
 - i) zabezpečil súlad s príslušnými požiadavkami časti TCO;
 - ii) poskytol transparentnú, primeranú a včasnú komunikáciu v reakcii na ďalšie hodnotenie a/alebo audit agentúry, pokiaľ sa uskutočnili; a
 - iii) prijal včasné a úspešné nápravné opatrenia v reakcii na zistený nesúlad, pokiaľ sa zistil nesúlad.

4. neexistujú nijaké dôkazy o podstatných nedostatkoch, pokiaľ ide o schopnosť štátu prevádzkovateľa alebo štátu registrácie osvedčovať a vykonávať dohľad nad prevádzkovateľom a/alebo lietadlami v súlade s príslušnými normami ICAO; a
 5. žiadateľ nepodlieha zákazu prevádzky podľa nariadenia (ES) č. 2111/2005.
- b) Oprávnenie sa vydá:
1. v prípade pravidelných leteckých služieb alebo rozpisu nepravidelných leteckých služieb na časovo neobmedzené obdobie;
 2. v prípade nepravidelných letov maximálne na 4 lety v priebehu 12 po sebe nasledujúcich mesiacov.
- Práva a rozsah činností, na ktoré má prevádzkovateľ z tretej krajiny oprávnenie, sa uvedú v špecifikáciách priložených k oprávneniu.
- c) Agentúra sa s prevádzkovateľom z tretej krajiny dohodne na rozsahu zmien týkajúcich sa prevádzkovateľa z tretej krajiny, pri ktorých sa nebude vyžadovať predchádzajúce schválenie.

ART.215 Monitorovanie

- a) Agentúra posúdi:
1. zachovávanie súladu s príslušnými požiadavkami časti TCO prevádzkovateľmi z tretích krajín, ktorým udelila oprávnenia;
 2. pokiaľ je to uplatniteľné, realizáciu nápravných opatrení, ktoré agentúra nariadila v súlade s článkom 22 ods. 1 nariadenia (ES) č. 216/2008.
- b) V tomto hodnotení:
1. sa zohľadní príslušná dokumentácia týkajúca sa bezpečnosti a údaje, ktoré poskytol prevádzkovateľ z tretej krajiny;
 2. sa zohľadnia príslušné informácie o úrovni bezpečnosti prevádzkovateľa z tretej krajiny vrátane správ o inšpekciách na odbavovacej ploche, informácií nahlásených v súlade s ARO.RAMP.145 písm. c), uznávaných noriem odvetvia, záznamov o nehodách a opatrení na presadzovanie, ktoré tretia krajina prijala;
 3. sa zohľadnia príslušné informácie o schopnosti štátu prevádzkovateľa alebo štátu registrácie vykonávať dohľad vrátane výsledkov auditov vykonaných podľa medzinárodných dohovorov alebo podľa štátnych programov hodnotenia bezpečnosti;
 4. sa zohľadnia rozhodnutia a vyšetrovania podľa nariadenia (ES) č. 2111/2005 alebo spoločné konzultácie podľa nariadenia (ES) č. 473/2006.
 5. sa zohľadnia predchádzajúce hodnotenia alebo audity, ak boli vykonané; a
 6. sa poskytnú agentúre dôkazy potrebné v prípade potreby ďalšieho opatrenia vrátane opatrení uvedených v ART.235.
- c) Rozsah monitorovania vymedzený v písmenách a) a b) sa určí na základe výsledkov predchádzajúcich činností súvisiacich s udeľovaním oprávnenia a/alebo monitorovaním.
- d) V prípadoch, v ktorých na základe dostupných informácií existuje podozrenie, že úroveň bezpečnosti prevádzkovateľa z tretej krajiny a/alebo schopnosti štátu prevádzkovateľa vykonávať dohľad sú znížené, agentúra vykoná ďalšie hodnotenia v rozsahu potrebnom na

to, aby určila, či plánovaná prevádzka bude vykonávaná v súlade s príslušnými požiadavkami časti TCO.

- e) Agentúra zhromaždí a spracuje všetky informácie týkajúce sa bezpečnosti, ktoré považuje za dôležité na účely monitorovania.

ART.220 Program monitorovania

- a) Agentúra vytvorí a povedie program monitorovania zastrešujúci činnosti, ktoré sa vyžadujú podľa ART.215 a, pokiaľ je to uplatniteľné, podľa podčasti ARO.RAMP.
- b) Pri vytváraní programu monitorovania sa zohľadnia výsledky predchádzajúcich činností týkajúce sa udeľovania oprávnení a/alebo monitorovania.
- c) Agentúra vykoná kontrolu prevádzkovateľov z tretích krajín v intervaloch, ktoré nepresahujú 24 mesiacov.

Interval je možné skrátiť, ak nič nenasvedčuje tomu, že by sa výkon bezpečnosti prevádzkovateľa z tretej krajiny a/alebo schopnosti štátu prevádzkovateľa vykonávať dohľad zhoršovali.

Agentúra môže predĺžiť interval najviac na 48 mesiacov, ak zistí, že v priebehu predchádzajúceho monitorovacieho obdobia:

1. nič nenasvedčuje tomu, že orgán štátu prevádzkovateľa vykonávajúci dohľad nevykonáva účinný dohľad nad prevádzkovateľmi, na ktorými má zodpovednosť za dohľad;
 2. prevádzkovateľ z tretej krajiny nepretržite a včas nahlasoval zmeny uvedené v TCO.310;
 3. neboli uverejnené nijaké zistenia úrovne 1; a
 4. všetky nápravné opatrenia sa realizovali v období, ktoré agentúra akceptuje alebo predĺži, ako je stanovené v ART.230 písm. e) bode 1.
- d) Program monitorovania obsahuje záznamy o dátumoch monitorovacích činnosti vrátane stretnutí.

ART.225 Zmeny

- a) Po prijatí žiadosti o zmenu, pri ktorej sa vyžaduje predchádzajúci súhlas, agentúra uplatní príslušný postup opísaný v ART.200, pričom ho obmedzí na rozsah zmeny.
- b) Agentúra predpíše podmienky, za ktorých môže prevádzkovateľ z tretej krajiny počas zmeny vykonávať prevádzku v rozsahu svojho oprávnenia s výnimkou prípadov, keď agentúra rozhodne, že je potrebné pozastaviť platnosť oprávnenia.
- c) Pri zmenách, ktoré si nevyžadujú predchádzajúce schválenie, agentúra posúdi informácie, ktoré jej prevádzkovateľ z tretej krajiny poskytol v oznámení v súlade s TCO.310, aby overila, či sú splnené príslušné požiadavky. V prípade akéhokoľvek nesúladu agentúra:
 1. informuje prevádzkovateľa z tretej krajiny o nesúlade a požiada ho o upravený návrh na dosiahnutie súladu; a
 2. v prípade zistení úrovne 1 alebo úrovne 2 koná v súlade s ART.230 a ART.235, podľa potreby.

ART.230 Zistenia a nápravné opatrenia

- a) Agentúra musí mať systém na analýzu významu zistení pre bezpečnosť.
- b) Zistenie úrovne 1 agentúra vydá, ak sa zistí akýkoľvek významný nesúlad s príslušnými požiadavkami nariadenia (ES) č. 216/2008 a časťou TCO alebo s podmienkami oprávnenia, ktorým sa znižuje bezpečnosť alebo vážne ohrozuje bezpečnosť letov.

K zisteniam úrovne 1 patrí okrem iného:

1. neumožnenie prístupu agentúre do priestorov prevádzkovateľa z tretej krajiny, ako sa vymedzuje v TCO.115 písm. b), počas bežného času prevádzky a po písomnej žiadosti;
 2. zavedenie zmien, ktoré si vyžadujú predchádzajúce schválenie, bez získania schválenia, ako je vymedzené v ART.210;
 3. získanie alebo zachovanie platnosti oprávnenia pomocou falšovania dokumentácie;
 4. dôkaz o nesprávnom alebo podvodnom postupe pri používaní oprávnenia.
- c) Zistenie úrovne 2 agentúra vydá, ak sa zistí akýkoľvek nesúlad s príslušnými požiadavkami nariadenia (ES) č. 216/2008 a časťou TCO alebo s podmienkami oprávnenia, ktorým by sa mohla znížiť bezpečnosť alebo vážne ohroziť bezpečnosť letov.
 - d) Ak k zisteniu dôjde počas monitorovania, agentúra bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek dodatočné opatrenia požadované nariadením (ES) č. 216/2008 a jeho vykonávacími predpismi, písomne informuje prevádzkovateľa z tretej krajiny o tomto zistení a požiada ho o vykonanie nápravných opatrení na odstránenie alebo zmiernenie hlavnej príčiny s cieľom zabrániť opakovaniu zisteného nesúladu.
 - e) V prípade zistení úrovne 2 agentúra:
 1. poskytne prevádzkovateľovi z tretej krajiny čas na vykonanie nápravných opatrení primeraný povahe zistenia. Na konci tohto obdobia môže podľa povahy zistenia agentúra predĺžiť obdobie na základe uspokojivého plánu nápravných opatrení, ktorý agentúra schváli; a
 2. zhodnotí nápravné opatrenia a plán ich vykonávania, ktorý prevádzkovateľ z tretej krajiny navrhol. Ak z hodnotenia vyplýva, že plán obsahuje analýzu hlavnej príčiny (príčin) a opatrenia na účinné odstránenie alebo zmiernenie hlavnej príčiny (príčin), ktoré zabránia opakovaniu nesúladu, prijme ich.

Ak prevádzkovateľ z tretej krajiny nepredloží prijateľný plán nápravných opatrení, ani nerealizuje nápravné opatrenia v časovom období, ktoré prijala alebo predĺžila agentúra, hodnotenie zistenia sa zvýši na úroveň 1 a podniknú sa kroky uvedené v ART.235 písm. a).

- f) Agentúra zaznamená a oznámi štátu prevádzkovateľa alebo štátu registrácie (podľa potreby) všetky svoje zistenia.

ART.235 Obmedzenie, pozastavenie platnosti a zrušenie platnosti oprávnení

- a) Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek dodatočné opatrenia na presadzovanie, agentúra prijme opatrenia na obmedzenie alebo pozastavenie oprávnenia v prípade:
 1. zistenia úrovne 1;

- 2 overiteľných dôkazov, podľa ktorých štát prevádzkovateľa alebo štát registrácie nie je schopný osvedčovať a vykonávať dohľad nad prevádzkovateľom a/alebo lietadlami v súlade s príslušnou normou ICAO; alebo
 - 3 ak sa na prevádzkovateľa z tretej krajiny vzťahuje opatrenie podľa článku 6 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005.
- b) Platnosť oprávnenia sa pozastaví maximálne na 6 mesiacov. Na konci tohto šesťmesačného obdobia môže agentúra predĺžiť pozastavenie platnosti o ďalšie 3 mesiace.
 - c) Obmedzenie alebo pozastavenie platnosti sa zruší, keď sa agentúra presvedčí, že prevádzkovateľ z tretej krajiny a/alebo štát prevádzkovateľa prijal úspešné nápravné opatrenia.
 - d) Agentúra pri rozhodovaní o zrušení pozastavenia platnosti vykoná audit prevádzkovateľa z tretej krajiny, ak sú splnené podmienky uvedené v ART.205 písm. c). V prípade, že k pozastaveniu platnosti došlo z dôvodu podstatných nedostatkov v dohľade, ktorý nad žiadateľom vykonáva štát prevádzkovateľa alebo štát registrácie, súčasťou auditu môže byť hodnotenie, ktorého cieľom bude overiť, či tieto nedostatky v dohľade boli napravené.
 - e) Agentúra zruší oprávnenie, ak:
 1. uplynulo obdobie uvedené v písmene b); alebo
 2. prevádzkovateľ z tretej krajiny podlieha zákazu prevádzky podľa nariadenia (ES) č. 2111/2005.
 - f) Ak sa po obmedzení uvedenom v písmene a) voči prevádzkovateľovi z tretej krajiny zavedie obmedzenie prevádzky v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005, agentúra toto obmedzenie zachová, kým sa nezruší obmedzenie prevádzky.

Dodatok I

Logo EASA

OPRÁVNENIE

Druhy prevádzky: Obchodná letecká doprava (CAT)	
Oprávnenie č. ¹ :	Názov prevádzkovateľa: Obchodný názov, pod ktorým sa vykonáva podnikanie ² : Štát prevádzkovateľa ³ : Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa alebo rovnocenného dokumentu:
Týmto oprávnením sa dáva povolenie ⁴ k výkonu prevádzky obchodnej leteckej dopravy na územie, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia zmluvy ⁵ , na tomto území alebo z neho v súlade s podmienkami vymedzenými v najnovšej verzii špecifikácií, ktoré sa zverejňujú elektronicky.	
Toto oprávnenie sa môže použiť na účely žiadosti o individuálne prevádzkové povolenia ⁶ .	
Toto oprávnenie je platné: kým oprávnený prevádzkovateľ zachováva súlad s časťou TCO alebo do [dátum skončenia platnosti] ⁷ :	
Za predpokladu plnenia uvedených podmienok zostáva toto oprávnenie v platnosti, pokiaľ oprávnenie alebo osvedčenie leteckého prevádzkovateľa vydané štátom prevádzkovateľa nebolo vrátené, pozastavené, zrušené alebo mu neskončila platnosť.	
Dátum vydania ⁸ :	Meno a podpis ⁹ Funkcia:

¹ Číslo oprávnenia vydaného agentúrou

² Obchodný názov prevádzkovateľa, ak sa líši. Pred obchodný názov uveďte skratku „DBA“ („doing business as - podniká ako“).

³ Uveďte názov štátu prevádzkovateľa.

⁴ Registrovaný názov prevádzkovateľa.

⁵ Do územnej pôsobnosti EÚ patria Alandské ostrovy, Azory, Kanárske ostrovy, Francúzska Guyana, Gibraltár, Guadeloupe, Madeira, Martinik, Mayotte, Réunion, Svätý Bartolomej, Svätý Martin a pridružené štáty, napr. Švajčiarsko, Island, Lichtenštajnsko a Nórsko.

⁶ Individuálne prevádzkové povolenia alebo rovnocenné dokumenty týkajúce sa „prepravných práv“ v rámci dohôd uzatvorených medzi členskými štátmi EÚ a tretími krajinami je potrebné získať od členských štátov EÚ spolu s týmto oprávnením pred plánovaným začiatkom prevádzky.

⁷ Dátum, ku ktorému oprávnenie prestáva platiť (dd-mm-rrrr).

⁸ Dátum vydania oprávnenia (dd-mm-rrrr).

⁹ Funkcia, meno a podpis zástupcu agentúry EASA.

Dodatok II

ŠPECIFIKÁCIA súvisiaca s oprávnením prevádzkovateľa z tretej krajiny (v súlade so schválenými podmienkami v osvedčení leteckého prevádzkovateľa a s príslušnými prevádzkovými špecifikáciami)				
EASA Európska agentúra pre bezpečnosť letectva				
Oprávnenie č. ¹ _____ Dátum ² : _____ Názov prevádzkovateľa ³ : _____ Č. špecifikácií _____ Obchodný názov _____ Podpis: _____				
Model lietadla ⁴ : _____ <i>Poznámka: Schválené registračné značky sú uvedené v elektronickej publikácii agentúry.</i>				
Druhy prevádzky: Obchodná letecká doprava <input type="checkbox"/> Cestujúci <input type="checkbox"/> Náklad <input type="checkbox"/> Iné ⁵ : _____				
Osobitné obmedzenia ⁶				
OSOBITNÉ OPRÁVNENIA	ÁNO	NIE	ŠPECIFIKÁCIA⁷	POZNÁMKY
Nebezpečný tovar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Prevádzka za podmienok malej dohľadnosti Priblíženie a pristátie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAT ⁸ : _____ RVR: _____ m DH: _____ stôp	
Vzlet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	RVR ⁹ : _____ m	
RVSM ¹⁰ <input type="checkbox"/> Neuvádza sa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

¹ Uvedie sa číslo súvisiaceho oprávnenia prevádzkovateľa.

² Dátum vydania prevádzkových špecifikácií (dd-mm-rrrr).

³ Registrovaný názov prevádzkovateľa a obchodný názov prevádzkovateľa, ak je odlišný.

⁴ Uvedie sa tím pre bezpečnosť obchodného letectva (CAST)/ICAO označenie značky lietadla, jeho modelu a série alebo základnej série, ak bola takáto séria označená (napr. Boeing-737-3K2 alebo Boeing-777-232). Taxonómia CAST/ICAO je dostupná na adrese: <http://www.intlaviationstandards.org/>

⁵ Uvedie sa iný druh dopravy (napr. záchranná zdravotná služba).

⁶ Uvedú sa príslušné osobitné obmedzenia (napr. iba VFR, iba cez deň)

⁷ V tomto stĺpci uveďte zoznam najtolerantnejších kritérií pre každé povolenie alebo druh povolenia (s príslušnými kritériami).

⁸ Uveďte príslušnú kategóriu presného priblíženia (CAT I, II, IIIA, IIIB alebo IIIC). Uveďte minimálnu dráhovú dohľadnosť (RVR) v metroch a výšku rozhodnutia (DH) v stopách. Na uvedenú kategóriu priblíženia slúži jeden riadok.

⁹ Uveďte povolenú minimálnu dráhovú dohľadnosť (RVR) pre vzlet v metroch. Ak boli udelené viaceré povolenia, na jedno povolenie sa môže použiť jeden riadok.

¹⁰ Pole „Neuvádza sa“ sa môže označiť, iba ak maximálny dostup lietadla je menší ako FL 290.

ETOPS ¹¹ <input type="checkbox"/> Neuvádza sa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Maximálna doba odklonenia ¹² : ____ min.	
Navigačné špecifikácie pre prevádzku PBN	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Iné ¹³	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

¹¹ Prevádzka s predĺženým operačným dosahom (ETOPS) sa v súčasnosti uplatňuje iba pri dvojmotorových lietadlách. Preto ak daný model lietadla má viac ako 2 motory, môže sa označiť pole „Neuvádza sa“.

¹² Uviesť sa môže aj prahová vzdialenosť (v námorných míľach), ako aj typ motora.

¹³ Na tomto mieste sa môžu uviesť ďalšie oprávnenia alebo údaje s použitím jedného riadku (alebo jedného viaciadkového bloku) na jedno oprávnenie (napr. osobitné oprávnenie k priblíženiu, špecifikácie minimálnej navigačnej výkonnosti (MNPS), schválená navigačná výkonnosť).